

FOLles
CONFIDENCES

À LA FERME
DU VINATIER

JE VOUS
ÉCRIS D'UN pays LOINTAIN

2017 2018





Interroger notre propre folie, notre rapport au monde et aux autres, s'inventer des chimères, écouter les confidences de monstres, se plonger dans le souvenir des lieux de notre enfance et de notre imaginaire, faire du lien entre le rêve et le réel, entre ici et là-bas, inventer des correspondances en pensant que de près, on se voit mieux au loin et prendre son en-val pour vous écrire d'un pays lointain... Cette saison encore, la Ferme du Vinatier donnera la part belle aux artistes pour questionner l'hôpital et ses usagers, interroger les représentations liées à la psychiatrie pour mieux les déconstruire.

2017-2018

La culture à l'hôpital se décline de multiples manières au CH Le Vinatier : projets d'action artistique initiés par la Ferme du Vinatier ou par les services de soin avec le dispositif Éclats d'Art, résidences d'artistes, expositions, soirées-débats et projections autour de sujets en lien avec la santé mentale, festivités avec Noël du Balcon ou Au cœur de tes oreilles, inscription dans les rendez-vous qui rythment la vie de l'institution comme de la cité, partenariats avec les structures culturelles, d'enseignement artistique, universitaires et de santé du territoire, développement de l'artothèque au service des unités de soin et du fonds documentaire de la Ferme à destination des chercheurs...

Cet automne, Sylvie Reteuna et Kate France iront à la rencontre des patients de l'hôpital dans un projet mêlant écriture et vidéo autour de la correspondance. Elles seront rejointes sur cette même thématique par Benjamin Nid qui nous fera découvrir la pratique du soundpainting, un langage pour aller à la rencontre de l'autre. Puis, les artistes de la Cie La Fabrique des petites utopies emmèneront les participants sur les traces de leurs souvenirs afin de créer ensemble une fable poétique, Falles confidences. La Ferme du Vinatier lancera un concours photographique (100 clichés à l'hôpital) dont les lauréats seront exposés sur les grilles de l'hôpital, en résonance avec l'exposition Décollons les étiquettes, portée par des services de soin et des habitants de Lyon 3^e, présentée à l'automne, et qui vise à déstigmatiser les personnes malades.

Le public pourra également découvrir tout au long de la saison des réalisations de patients de l'hôpital ou d'autres structures, avec les expositions Au fil des toiles, ou En-Val, mais également les projets de partenaires comme la Biennale Hors Normes, avec Désirs Chimères, le festival Karavel, ou encore la MJC de Bron, sans oublier, bien sûr, l'univers des artistes en résidence (Phono-lux du collectif Le MaTriCe)...

L'équipe de la Ferme du Vinatier sera heureuse de vous accueillir tout au long de cette saison que nous vous dévoilons dans les pages qui suivent.

Colin Rogé

Confidences de monstres, œuvres collectives réalisées dans le cadre du projet Festum avec la Cie Les Transformateurs.

DÉSIRS chimères

La Ferme du Vinatier renouvelle son partenariat avec la Biennale Hors Normes de Lyon en accueillant une exposition collective de Gaëlle Daudigeos, Isabelle Levéel, Jean-Nicolas Reinert, Min Yang et Cangyu Feng. Pour sa septième édition, la BHN plonge dans l'Étang Moderne, à la recherche des chimères qui le peuplent. Créatures fantastiques malfaisantes dans la mythologie grecque, symboles de la tentation et des désirs irréalisables dans l'art médiéval, ces figures emblématiques de l'hybridité sont au cœur des représentations du monde actuel. En exposant des créatures originales et singulières, les cinq artistes interrogent chacun à leur manière notre rapport au monde et à l'altérité.

CONFIDENCES de MONSTRES

Conduit la saison dernière par la Cie Les Transformateurs, le projet *Festum* a donné lieu à un spectacle déambulatoire, musical et festif, présenté en juin dans le parc du centre hospitalier. Cette résidence artistique a également permis aux patients de l'hôpital de participer à des ateliers de création pluridisciplinaires croisant photographie, écriture et arts plastiques. Les œuvres réalisées à cette occasion investiront à la rentrée les murs de la Ferme du Vinatier en parallèle de l'exposition de la BHN, avant d'envahir la ville, puisque ce projet se poursuivra toute la saison sur le territoire de Bron. Attention, les monstres Blank, Hexe, Moa et Volatu ont encore des choses à dire et ont bien l'intention que vous veniez les écouter !

DÉSIRS CHIMÈRES & CONFIDENCES DE MONSTRES DU 13 SEPTEMBRE AU 27 OCTOBRE 2017

Expositions croisées dans le cadre de la 7^e Biennale Hors Normes de Lyon
Du mardi au vendredi de 14h à 17h
Entrée libre
Vernissage le mardi 12 septembre à 18h30
Ouverture exceptionnelle
le samedi 16 septembre de 14h à 18h
et le dimanche 17 septembre de 10h30 à 12h30
et de 13h30 à 18h

À noter : l'exposition *Confidences de monstres* sera également présentée par Pôle en scènes, dans le hall de l'Espace Albert Camus, du 25 avril au 30 mai 2018

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Les 16 et 17 septembre 2017, en partenariat avec ONLY LYON, la Ferme du Vinatier vous propose de découvrir les grandes évolutions de la psychiatrie, accompagnés par une guide-conférencière de l'Office de Tourisme de Lyon. Un parcours sur le site du Centre Hospitalier Le Vinatier, à la rencontre de son architecture, depuis les bâtiments les plus anciens dessinés par Antonin Louvier au XIX^e siècle, jusqu'aux plus récents inaugurés en 2014.

Visites historiques commentées du site du Vinatier (durée 2h)

SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2017

départs à 14h et 16h30

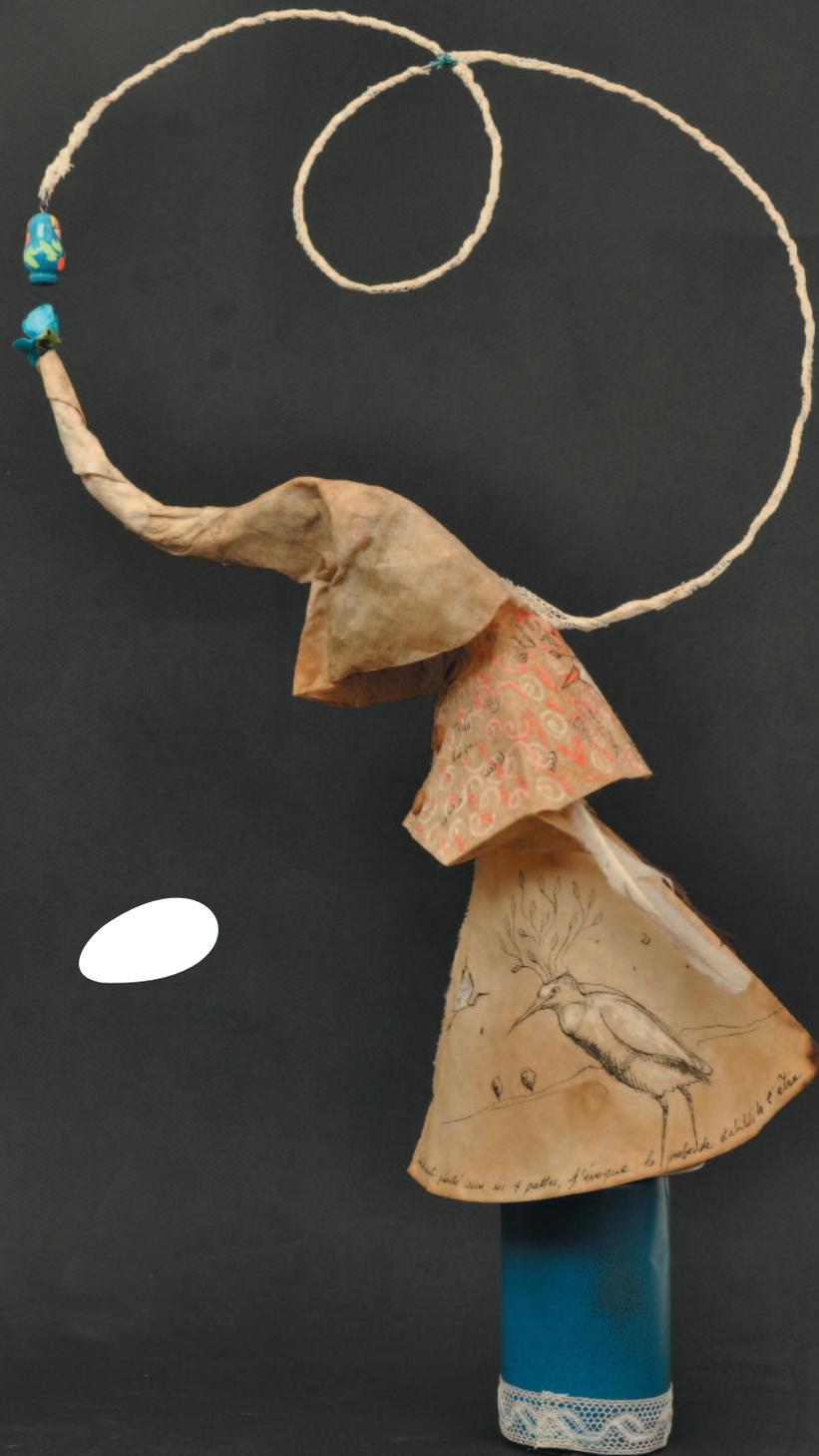
DIMANCHE 17 SEPTEMBRE 2017

départs à 10h30, 14h30 et 17h

Tarif : 7 €. Places limitées

Réservation obligatoire

auprès d'ONLY LYON au 04 72 77 69 69



JE VOUS ÉCRIS D'UN PAYS LOINTAIN

De septembre à décembre 2017, les deux artistes Sylvie Reteuna et Kate France iront à la rencontre des personnes suivies en soin pour des ateliers mêlant lectures, écriture et vidéo autour du thème de la correspondance. La résidence artistique aboutira avec la présentation d'une vidéo composée des lettres de chacun.

Si la correspondance désigne dans le langage courant un échange épistolaire entre deux personnes, elle renvoie aussi à d'autres notions, comme celle de ressemblance, d'harmonie entre deux choses, ou bien celle de coordination permettant de passer d'un réseau à un autre. Dans son sens premier, elle se traduit souvent par l'objet familier qu'est la lettre. Mais pour qu'elle soit accessible à chacun, son « écriture » doit être entendue au sens large. Ainsi, la lettre peut aussi être orale, mêler écrit et dessin, ou encore passer par un geste ou une image que la caméra vient saisir. La lettre peut s'ancrer dans la réalité, mais aussi se déployer dans l'imaginaire et la fiction. Si l'échange épistolaire convoque l'intime, c'est toujours dans une tentative d'aller vers l'autre, quel qu'il soit, réel ou fantasmé.

La lettre, au sens large, est donc à même de questionner la notion de frontière entre intérieur et extérieur de soi, mais aussi entre réel et imaginaire, entre intérieur et extérieur de l'hôpital, entre passé et présent.

Les deux artistes proposeront dans un premier temps des ateliers-rencontres dans les services de soin où lectures, écriture et prises d'images permettront de réfléchir ensemble à la notion de correspondance et d'imaginer quelle « lettre » chacun souhaite inventer et communiquer. Après des rendez-vous individuels et collectifs

JE VOUS ÉCRIS D'UN PAYS LOINTAIN

Résidence artistique de Sylvie Reteuna (Cie La Sibylle) et Kate France (Cie Ciel 56) De septembre à décembre 2017 Ateliers de création à destination des personnes suivies en soin

20 DÉCEMBRE À 20H ET 21 DÉCEMBRE À 15H

Restitution du projet sous forme d'une vidéo diffusée à la Ferme du Vinatier Dans le cadre du festival Noël au Balcon

de préparation à la Ferme ou dans les services, le tournage aura lieu début novembre. Grâce à un partenariat avec l'ENSATT*, les participants pourront choisir des costumes historiques et contemporains parmi le stock de l'école pour mettre en scène leur correspondance.

Présentée en décembre à l'occasion du festival Noël au Balcon, la vidéo restituera sous une forme poétique tout l'imaginaire véhiculé par l'hôpital psychiatrique, fait de rêves, de fantômes, de peurs, mais aussi d'espoirs.

* École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre



UN DESSINE-moi son...

DE PRÈS ON SE VOIT MIEUX AU LOIN

La Ferme du Vinatier et le CFMI de Lyon* développent chaque année un projet permettant la rencontre entre leurs publics. Cette année, en écho à la thématique de la correspondance développée par la Ferme, les deux partenaires ont donné carte blanche à Benjamin Nid. Ce jeune artiste s'est formé à la technique du soundpainting, langage gestuel créé dans les années 70 aux États-Unis par Walter Thompson, et qui lui permet de créer avec des publics variés, amateurs comme professionnels, musiciens, comédiens, danseurs...

À la manière de la correspondance écrite, « *le langage signé du soundpainting est régi par des concepts, des "boîtes" telles des enveloppes dans lesquels nous glissons des messages. Ces dernières forment des espaces d'expression ouverts qui structurent notre manière de créer et d'interagir. L'utilisation de gestes relie alors le temps de la performance à son espace, et fait intervenir la notion d'architecture dans la composition* ».

Pour Noël au Balcon, ils emmèneront le public à la découverte d'un paysage sonore imaginé au cours de cette résidence.

* CFMI : Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école Université Lyon 2

NOËL AU BALCON

C'est bientôt la fin de l'année, l'effervescence dans les grands magasins parés de flocons scintillants et de guirlandes multicolores. C'est l'heure pour la Ferme du Vinatier d'inviter petits et aux grands pour fêter ce moment autour de propositions festives.

Le mercredi après-midi, les enfants seront conviés à un spectacle drôle et poétique. Mais surprise et boule de neige, vous n'en saurez pas plus ! Puis, nous vous proposerons d'entrer dans l'univers de l'artiste soundpainter Benjamin Nid. Enfin cette journée se terminera par un interlude musical suivi d'une projection de la création vidéo *Je vous écris d'un pays lointain* réalisée par les artistes de la Cie la Sybille, en résidence sur l'hôpital.

Ce petit festival hivernal se poursuivra pendant 3 jours, alternant spectacles de théâtre et scènes musicales, et mêlant professionnels, étudiants et amateurs éclairés.

DE PRÈS ON SE VOIT MIEUX AU LOIN

Ateliers soundpainting ouverts à tous de 14H30 à 16H30
Les 14/11, 21/11, 28/11, 05/12, 06/12, 12/12, 13/12, 19/12, 20/12

SPECTACLE MERCREDI 20 DÉCEMBRE À 17H

Informations et inscriptions auprès de la Ferme du Vinatier : 04 81 92 56 25 (gratuit dans la limite des places disponibles)

NOËL AU BALCON

DU 20 AU 22 DÉCEMBRE 2017

Concerts et spectacles tous publics

À la Ferme du Vinatier
Gratuit et tous publics

Tout le programme de Noël au Balcon dès le mois de novembre sur notre site internet www.ch-le-vinatier.fr/ferme

À noter :

Mercredi 20 décembre :

16H spectacle jeune public

17H présentation de la création

de soundpainting avec B. Nid

19H30 1ère partie musicale

20H Projection de la création vidéo

Je vous écris d'un pays lointain

(Et bien d'autres choses à découvrir

jusqu'au vendredi...)

DÉCOLLONS les ÉTIQUETTES

Moustachu, féministe, susceptible, blanc, gay, malade, maladroit... ne collez-vous pas facilement des étiquettes ? N'avez-vous jamais été catégorisé ? C'est en partant de ce constat que 166 habitants et professionnels du 3^e arrondissement de Lyon se sont faits photographe, sans étiquettes, par Régis Dondain, dans le cadre d'un projet soutenu par le dispositif Éclats d'Art.

Lors des prises de vue, les participants ont accepté de dévoiler les préjugés qui leur collent à la peau ou dans lesquels ils se retrouvent. Pendant l'exposition, le visiteur pourra jouer avec ces « clichés » et s'amuser à soulever, mélanger, coller, décoller les étiquettes, au sens propre comme au figuré !

Née d'une envie de services de psychiatrie de parler santé et préjugés avec les habitants, cette exposition questionne tous les a priori, liés ou non à la souffrance psychique.

Au fil DES TOILES

Encadré par le peintre professionnel Jacques Chananeille, l'atelier de peinture intersectoriel du CH Le Vinatier permet à une trentaine d'artistes, suivis en soin à l'hôpital ou en ville, d'exprimer leur créativité tout au long de l'année. Chaque saison, la Ferme du Vinatier est heureuse de pouvoir présenter à un large public le talent de ces peintres aux univers et styles très variés.

En parallèle, elle accueillera également une sélection d'œuvres du dispositif Arts Bis, initié par le pôle de ressources Culture et Handicap Résonance Contemporaine. Choisis par un comité de sélection composé de professionnels de la culture, les peintures, dessins et collages présentés ont été réalisés par des artistes amateurs en situation de handicap ou de fragilité, qui créent au sein de structures sociales et médico-sociales de la région.

DÉCOLLONS LES ÉTIQUETTES

Exposition du service de Pédiopsychiatrie 69i03 et du secteur 69G31 du Centre Hospitalier Le Vinatier, en partenariat avec le Conseil Local de Santé Mentale de Lyon 3^e

DU 8 NOVEMBRE AU 22 DÉCEMBRE 2017

Du mardi au vendredi de 14H à 17H

Entrée libre

Vernissage le mardi 7 novembre à 18H30

(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

AU FIL DES TOILES

Expositions croisées de l'atelier de peinture intersectoriel du CH Le Vinatier et du dispositif Arts Bis

DU 10 JANVIER AU 23 FÉVRIER 2018

Du mardi au vendredi de 14H à 17H

Entrée libre

Vernissage le mardi 9 janvier à 18H30

(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

EN-VOL

Au Japon, une légende voudrait que la grue, l'un des plus grands oiseaux au monde, puisse vivre 1000 ans, et que quiconque plierait 1000 grues de papier, verrait son vœu ou ses rêves se réaliser...

En origami, le pliage de la grue est associé à Sadako Sasaki, jeune fille japonaise qui, enfant, fut exposée au rayonnement du bombardement atomique de Hiroshima. Ayant entendu la légende, elle décida de plier 1000 grues pour guérir mais mourut de leucémie en 1955 à l'âge de douze ans, après avoir plié 644 grues. Ses compagnons de classe plièrent le nombre restant et elle fut enterrée avec la guirlande de grues.

De juin 2014 à mars 2015, dans le cadre d'un projet Culture et Santé au CHU de Saint-Étienne, l'artiste Nathalie Charmot a animé des ateliers à médiation artistique avec les patients et les soignants du Pôle Psychiatrie et MPR (Médecine Physique et de Réadaptation). Ensemble, ils ont découvert et expérimenté l'art du pliage de papier et confectionné 1000 grues. Au printemps 2018, ne manquez pas leur courte migration depuis Saint-Étienne jusqu'à Bron.



EN-VOL

Exposition à l'initiative du CHU de Saint-Étienne

DU 7 MARS AU 27 AVRIL 2018

Du mardi au vendredi de 14H à 17H

Entrée libre

Vernissage le mardi 6 mars 2018 à 18H30

(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

100 CLICHÉS à L'hôpital

Dans le cadre du dispositif *Éclats d'Art**, la Ferme du Vinatier propose un projet transversal et participatif à tous les services du centre hospitalier sous la forme d'un concours photographique. Pendant sept semaines, tous les usagers, patients comme professionnels, seront invités à s'exprimer librement sur l'hôpital d'aujourd'hui autour du thème « 100 clichés à l'hôpital ».

Un jury composé de professionnels des champs de la culture et de la santé sélectionnera une vingtaine de clichés qui seront exposés sur les grilles de l'hôpital, le long du passage du tramway, avant de rejoindre l'artothèque de la Ferme du Vinatier pour circuler dans les différents services de l'hôpital. Les lauréats du concours recevront des places gratuites pour des manifestations proposées par les partenaires culturels de la Ferme.

* Présentation du dispositif
page 16

Phono-Lux

Avez-vous déjà branché une ampoule à une enceinte ?

Dans la continuité de l'installation *Chrono-bit*, présentée la saison dernière à la Ferme du Vinatier, et qui révélait les sons des champs électromagnétiques émanant de nos ordinateurs, le collectif Le MaTriCe présente *Phono-lux*, une composition lumineuse dans laquelle les sons des ampoules, des flashes d'appareil photo, des lampes à décharges, des stroboscopes, ou même des néons, deviennent l'objet d'une composition musicale.

Grâce à des microphones spécifiques, l'oreille peut ainsi entendre les réactions électriques qui rythment la vie d'un filament : les charges et décharges deviennent tensions et détentes, les buzzs se transforment en drones, les étincelles jouent des impacts... L'installation propose une expérience synesthésique, plaçant le rapport du lumineux au sonore dans une interdépendance horizontale.

100 CLICHÉS À L'HÔPITAL

Concours photographique ouvert aux usagers du centre hospitalier (patients et professionnels)
5 clichés maximum à envoyer à :

laferme@ch-le-vinatier.fr

entre le 6 février et le 15 avril 2018.

Exposition sur les grilles de l'hôpital, boulevard Franklin Roosevelt

DU 16 MAI AU 29 JUIN 2018

Vernissage le mardi 15 mai à 18H30

(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

PHONO-LUX

Installation du collectif Le MaTriCe

DU 16 MAI AU 15 JUIN 2018

Du mardi au vendredi de 14H à 17H

Entrée libre

Vernissage le mardi 15 mai 2018 à 18H30

(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

FOLLES CONFIDENCES

Nos lieux de vie font de nous ce que nous sommes.

Nous ressemblons plus ou moins

à nos maisons de famille,

à nos HLM bien trop hauts,

à nos cabanes imaginaires.

Nous grandissons et nous devenons tantôt

les maisons avec jardins d'une enfance oubliée,

les chalets de bois de vacances rêvées plus que vécues

Nous grandissons et nous nous enfermons

dans des prisons aux papiers peints jaunis

dans des salles de bains aux carrelages trop blancs pour être bien réels.

Bruno Thircuir

Les lieux constituent notre mémoire. Tout au long du printemps, les artistes de la Cie *La Fabrique des petites utopies* chercheront à explorer ces lieux reclus dans un coin de nos têtes, faisant ressurgir au travers d'ateliers d'écriture l'imaginaire de chacun. Partant du postulat que nos habitats font de nous des êtres uniques, ils imagineront avec les participants aux ateliers un voyage dans notre patrimoine imaginaire. Ensemble, ils écriront une fable poétique, un parcours sensible qui intégrera le spectacle *Folles confidences* de la compagnie, et qui sera présenté pendant les scènes de rencontres *Au cœur de tes oreilles* en juin...
À noter que les artistes présenteront également pendant le festival une autre facette de leur travail avec *Mines de rien*, un spectacle jeune public qui aborde avec pudeur et humour la question de la différence et du handicap (le mercredi 6 juin à 15H).

ATELIERS OUVERTS À TOUS

DU 6 MARS AU 30 MAI 2018

Informations et inscriptions auprès de la Ferme du Vinatier : 04 81 92 56 25 (gratuit - dans la limite des places disponibles)

SPECTACLE LE SAMEDI 9 JUIN 2018 À 16H

À la Ferme du Vinatier, dans le cadre des scènes de rencontres *Au cœur de tes oreilles*

- Distribution :
- Écriture et mise en scène : Bruno Thircuir
- Comédiens : Océane Bret, Isabelle Gourgues et Philippe Luneau
- Composition musicale et interprète : Francis Mimoun
- Accessoiriste : Cati Réau
- Meublazic : Olivier Desplanques et Cati Réau
- Graphisme et communication : Marika Gourreau
- Administration et production : Matthias Charre et Cecilia Petronio

La Fabrique des petites utopies est subventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Isère, la Ville de Grenoble, l'Institut Français, la SPEDIDAM et l'ADAMI. Elle est soutenue dans son fonctionnement par GAÏA (ex MCAE Isère Active).



Au CŒUR de tes OREILLES

L'HÔPITAL DONNE LE LA !

Chaque année depuis 15 ans (déjà !), la Ferme du Vinatier invente de nouvelles propositions festives autour d'un événement annonçant l'été : les scènes de rencontres *Au cœur de tes oreilles* ! Moment de rencontre privilégié entre des artistes (amateurs, professionnels ou étudiants des structures d'enseignement artistique basées sur la région) et des publics, venus de l'hôpital, de Bron ou de la Métropole, ce festival propose pendant une semaine concerts, spectacles, installations, déambulations, performances, et restitutions de projets menés tout au long de l'année par des compagnies avec des personnes en soin à l'hôpital...

Cette année encore, éclectisme et originalité seront les maîtres mots de ce rendez-vous dans lequel chacun trouvera sa place.

Deux spectacles jeune public seront proposés les deux mercredis encadrant le festival, avec des artistes maniant l'humour et la poésie. *La Fabrique des petites utopies*, en résidence à la Ferme du Vinatier, présentera le fruit du travail mené ce printemps avec les personnes suivies à l'hôpital, autour de la création *Folles confidences*. À ne pas manquer !



Les partenaires de la Ferme du Vinatier seront mis à l'honneur en présentant l'étendue de leur talent : show hip hop des élèves du centre chorégraphique de *Rôle en Scènes*, concerts de musique classique, jazz, rock, blues ou contemporains avec les étudiants du CFMI, du CRR et de l'ENM de Villeurbanne, théâtre revisité et chapiteau étoilé avec la Cie *U Gamina*, déambulation musicale dans le parc...

Le public pourra également découvrir sur les grilles de l'hôpital l'exposition *100 clichés à l'hôpital*. Proposée dans le cadre d'un concours photographique lancé pendant l'année et jouant sur l'homonymie entre le nombre « 100 » et le mot « sans », elle aura pour objectif de présenter des regards singuliers et de déconstruire les représentations liées à l'hôpital psychiatrique. Les visiteurs poursuivront avec une exposition de dessins et croquis proposée par la MJC de Bron, et découvriront enfin l'installation onirique *Phono-lux*, initiée par les artistes du collectif *Le MaTriCe*, en résidence à la Ferme.

Tout ceci vous attend... au cœur de vos oreilles !

AU CŒUR DE TES OREILLES
DU 6 AU 13 JUIN 2018

15^e édition des scènes de rencontres
Festival de musique et spectacle vivant
Tout le programme dès le mois de mai
sur notre site internet
www.ch-le-vinatier.fr/ferme

SE RENCONTRER

ÉCLATS D'ART

réfléchir ensemble

partager ?

à qui je veux m'adresser ?

QUI ÉCOUTE ?

RÉSEAU DES PROJETS ARTISTIQUES DES UNITÉS DE SOIN DU CH LE VINATIER COORDONNÉ PAR LA FERME DU VINATIER

Pour la 12^{ème} saison consécutive, les services de soin de l'hôpital ont la possibilité de développer un projet culturel dans le cadre d'un dispositif intitulé *Éclats d'Art*, déclinaison interne à l'hôpital du programme régional Culture et Santé.

Fresques à l'UHSA et à la MAS Maurice Beaujard, parcours d'arts plastiques à l'HDJ Paul Cézanne, réalisation de film documentaire à l'HDJ de Villeurbanne, concours photo transversal et participatif proposé à l'ensemble des usagers de l'hôpital... Ces projets associent les patients dans des dynamiques de création, avec l'engagement d'artistes professionnels de qualité et la participation de structures culturelles de proximité, favorisant ainsi le lien avec la cité.

En 2017-2018, quatre projets portés par des services du CH Le Vinatier et un projet coordonné par la Ferme du Vinatier seront soutenus dans le cadre de ce dispositif.

LAUREATS DE L'APPEL À PROJET 2017-2018

L'unité hospitalière spécialement aménagée (UHSA) a mis en lumière par une consultation de ses patients et de ses équipes le souhait de travailler autour de la thématique de la mer, dans un projet de fresque visant à orner une cour intérieure de type carcéral, ce service accueillant des détenus nécessitant des soins psychiatriques. Une artiste peintre muraliste aidera les participants à transposer sur les murs leurs représentations du monde marin, et un photographe fixera le déroulement de ce projet pour en proposer une exposition témoignage, qui sera présentée dans divers lieux de la cité.

La maison d'accueil spécialisée Maurice Beaujard mobilisera ses résidents et ses professionnels autour de la thématique de l'arbre de vie, à travers la création de fresques réalisées sous la conduite d'un plasticien graffeur. Les œuvres seront exposées dans divers lieux culturels, dans le but de valoriser ce projet réalisé avec des résidents trop longtemps stigmatisés. Elles trouveront ensuite leur place de manière pérenne dans le hall du service, matérialisant ainsi une trace de ceux qui vivent dans ses murs.

L'hôpital de jour Paul Cézanne proposera à ses patients un parcours artistique à travers la visite d'institutions culturelles (Musée des tissus et des arts décoratifs) et de lieux d'art singulier (Jardin Rosa Mir) et la pratique de différentes techniques artistiques, accompagnés par un plasticien et un photographe. Après avoir exploré l'agencement des motifs et la composition ornementale de pièces textiles par le biais du croquis, ils se constitueront lors des visites un « musée imaginaire » photographique, qui sera retravaillé lors d'ateliers de découverte de l'optique et de traitement numérique. Les productions trouveront une convergence dans la conception d'une mosaïque collective, qui sera exposée dans les lieux partenaires du projet.

L'hôpital de jour de Villeurbanne mènera avec ses patients un projet de réalisation audiovisuelle. S'appuyant sur des ateliers visant à faire émerger des récits sous la direction d'un documentariste, il aura pour but la réalisation d'un film sur le vécu lié à la maladie et à sa prise en charge dans un lieu de soin. Ce document sera diffusé dans des festivals et des lieux culturels, portant ainsi auprès du public la parole des patients.

La Ferme du Vinatier lancera un concours photographique sur le thème « 100 clichés à l'hôpital », en vue de fédérer l'ensemble des usagers de l'hôpital (personnes hospitalisées ou suivies en soins, professionnels, membres d'associations d'usagers). Un jury composé de professionnels de la culture et de la santé sélectionnera une vingtaine de clichés, qui seront tirés en grand format et exposés le long de la ligne de tramway qui borde l'hôpital, mais aussi dans des lieux culturels de la ville de Bron et des structures partenaires du Comité local Culture et Santé du Rhône. Les tirages intégreront ensuite l'artothèque de l'hôpital et seront présentés dans les services. L'occasion, pour les visiteurs de ces expositions, de découvrir un certain regard porté sur l'hôpital par ses usagers...

LA muSIque et l'hôpital un accord MAjeur

Une partition s'écrit depuis plus de 15 ans entre le Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école de l'Université Lumière de Lyon et le Centre Hospitalier Le Vinatier. Cette pièce à quatre mains a pris de l'ampleur avec l'implantation du CFMI dans l'hôpital et la signature d'une convention de partenariat culturel, permettant la mise en œuvre de belles collaborations au bénéfice des patients et des équipes de soin.

Stages d'étudiants du CFMI dans les services de soin pour enfants, participation aux manifestations de la Ferme du Vinatier, mise en œuvre à l'automne d'un projet artistique commun associant étudiants et publics de l'hôpital autour de la pratique du soundpainting avec Benjamin Nid, ou encore conception de journées professionnelles ou d'actions de formation sont les piliers de ce partenariat. Ainsi, ce printemps, le collectif *Petit Travers* abordera la question du rythme et du placement dans l'espace au travers de la technique du jonglage.

L'autre partenaire historique de l'hôpital en matière de musique est le Conservatoire à Rayonnement Régional de musique de Lyon. Ce partenariat se décline notamment au travers d'un dispositif artistique et pédagogique à destination des enfants pris en charge dans des services de pédopsychiatrie. Cette année, 8 services* bénéficieront ainsi d'ateliers de pratique musicale hebdomadaires menés par des musiciens intervenants du conservatoire et très appréciés des enfants et des équipes soignantes.

La Ferme du Vinatier poursuit également ses collaborations régulières avec d'autres structures d'enseignement artistique du territoire, telles que l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre, le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, et bien sûr l'École Nationale de Musique de Villeurbanne, avec qui nous poursuivons la formule des mini-concerts d'étudiants lors des vernissages d'exposition de la Ferme.

* l'ITTAC (Villeurbanne),
le CDJ Les Verchères
et le CMP enfants (Rillieux-la-Pape),
l'HDJ Les Alouettes (Lyon 8^e),
l'unité de périnatalité Natecia,
l'HDJ Le Fil d'Ariane (Vaulx-en-Velin),
le CATTp petite enfance (Lyon 8^e),
le CMP de Bron.

un PONT entre l'hôpital...

Chaque année, la Ferme du Vinatier s'inscrit de façon active dans les manifestations scientifiques et culturelles qui rythment la vie de l'hôpital. Fruits d'une étroite collaboration entre les différentes composantes hospitalières, ces temps forts favorisent les échanges, les débats et les partages d'expérience autour de sujets liés à la psychiatrie et aux différentes cultures professionnelles.

JOURNÉES CINÉMA ET PSYCHIATRIE

Depuis 2011, le Centre Hospitalier Le Vinatier organise des rencontres annuelles autour de la thématique cinéma et psychiatrie. Le principe consiste à alterner projections sur des thématiques cliniques et institutionnelles du champ de la santé mentale, et tables-rondes afin de favoriser l'échange entre acteurs de la santé mentale, publics et réalisateurs...

Depuis 2017, les centres hospitaliers Saint-Jean-de-Dieu à Lyon et Saint-Cyr-au-Mont-d'Or ont rejoint l'organisation de ces rencontres dans le cadre de la communauté psychiatrique de territoire.

Cette année, à noter la participation exceptionnelle de Raymond Depardon qui présentera son dernier film, *12 jours*, tourné au CH Le Vinatier fin 2016 traitant des modalités d'hospitalisation sous contrainte et livrant un regard sur l'institution psychiatrique et son fonctionnement. Ses deux autres longs métrages sur le sujet, *Saint-Clemente* et *Urgences*, seront également au programme.

JOURNÉES DU VINATIER

Chaque année, depuis onze ans, le Centre Hospitalier Le Vinatier invite les professionnels et chercheurs en santé mentale de la région à s'interroger sur des sujets touchant à la psychiatrie et ses enjeux sociétaux actuels. Rencontres, échanges, tables-rondes, réflexions scientifiques, mais également humour composent ces deux journées du Vinatier dont le programme sera disponible dès le mois de mai. La Ferme du Vinatier s'associe à cette manifestation en imaginant des interventions artistiques originales...

JOURNÉES CINÉMA ET PSYCHIATRIE

Organisées par les centres hospitaliers
Le Vinatier, Saint-Jean-de-Dieu
et Saint-Cyr-au-Mont-d'Or

12 ET 13 DÉCEMBRE 2017

Projections-débats
au centre social du CH Le Vinatier
Inscription obligatoire au 04 37 91 50 23
julie.guitard@ch-le-vinatier.fr
Gratuit pour les usagers et personnels
des trois établissements. Cette formation
peut être prise en charge par la formation
continue de votre établissement.

N° de formateur 8269P422569.

Plus d'informations sur le site internet
du CH Le Vinatier dès le mois de septembre.
www.ch-le-vinatier.fr

JOURNÉES DU VINATIER

14 ET 15 JUIN 2018 (dates à confirmer)
Réflexions scientifiques et contributions
artistiques
Inscription obligatoire au 04 37 91 50 10
marie-therese.paul@ch-le-vinatier.fr

...ET la cité

FAPAPUNK EN TRIO MIDI MUSIQUE MARDI 3 OCTOBRE 2017 À 12H30

Un sandwich, un verre et une découverte artistique ! Les midis musique proposés par Pôle en Scènes célèbrent l'art à l'heure du repas par de petites formes intimistes, suivies d'un temps d'échange avec les artistes. *Fapapunk* se définit lui-même comme un poète urbain. Partageant son temps entre concerts, ateliers slam et *slam sessions*, il observe le monde qui l'entoure pour pouvoir le mettre en mots.

Tarif plein : 12 euros. Tarif réduit : 9 euros (sandwich et verre compris).
Réservations auprès de Pôle en Scènes au 04 72 14 63 40 ou www.pole-en-scenes.com

VERS LE GRAND EST PAROLE AMBULANTE / LECTURE – PROJECTION – EXPOSITION VENDREDI 6 OCTOBRE 2017 À 18H30

Dans le cadre du festival *Parole Ambulante*, l'Espace Pandora et la Ferme du Vinatier proposent trois fenêtres ouvertes sur l'Est : à l'occasion de la sortie de son livre *Un voyage russe*, Jean-Louis Bouchard présentera son travail photographique. Entre slam et poésie, Katia Bouchoueva, poète née à Moscou, nous emportera par sa voix vers des rythmes slaves et d'ailleurs. Laissez-vous entraîner par la bourrasque du grand Est !

Pour clore la soirée, et en présence du réalisateur, le film documentaire *C'est assez bien d'être fou* (2013, 104 mn, HD) d'Antoine Page et Zoo Project mêlant dessins et vidéos sera présenté. Durant 4 mois un réalisateur et un dessinateur ont traversé l'Europe jusqu'aux confins de la Sibérie...

Entrée libre. En partenariat avec l'Espace Pandora, dans le cadre du 22^e festival *Parole Ambulante* (30 septembre au 7 octobre 2017) www.espacepandora.org

UNTILTED FESTIVAL KARAVEL / RÉPÉTITION PUBLIQUE DE LA CIE MAZEL FRETEN MERCREDI 11 OCTOBRE 2017 À 15H

Untitled est le premier spectacle de la compagnie *Mazel Freten* fondée par le duo de jeunes chorégraphes Laura Défréfin et Brandon Masele, deux anciens champions de France de danse hip-hop âgés de 23 ans. Leur création donne à voir la rencontre de deux univers : ceux de la danse hip-hop et de la danse électro. Sur un plateau nu, les langages chorégraphiques se répondent et se mêlent. Un moment simple, honnête, intense et vivant, qui n'a pas besoin de titre. Une grande première qui signe des débuts prometteurs d'un duo dont on n'a pas fini d'entendre parler !

En écho au festival *Karavel*, la Ferme du Vinatier exposera également les affiches des précédentes éditions, du 10 au 27 octobre 2017.

Entrée libre dans la limite des places disponibles - Réservation fortement conseillée au 04 81 92 56 25
En partenariat avec Pôle en Scènes, dans le cadre du festival *Karavel* (du 6 octobre au 5 novembre 2017) www.pole-en-scenes.com

FÊTE DU LIVRE DE BRON DU 7 AU 11 MARS 2018

Fruit d'un partenariat de longue date avec la Fête du Livre de Bron, la Ferme du Vinatier accueille chaque année un(e) auteur(e) invité(e) du festival pour une rencontre littéraire en ouverture de ce rendez-vous incontournable de la vie culturelle brondillante. En 2018, le thème de cette rencontre sera imaginé en écho au projet *Folles confidences*, mené au second semestre par la *Fabrique des petites utopies* auprès des publics du centre hospitalier (date et horaire à découvrir prochainement sur notre site Internet).

En partenariat avec la Fête du Livre de Bron (du 7 au 11 mars 2018) www.fetedulivredebron.com

QUAIS DU POLAR DU 6 AU 8 AVRIL 2018

Suite aux rencontres organisées autour de l'œuvre de Romain Slocombe en 2016 et du premier roman d'Elsa Roch en 2017, La Ferme du Vinatier renouvelle son partenariat avec *Quais du Polar*. En concertation avec l'équipe du festival, une rencontre avec un des auteurs invités sera proposée en soirée ou en après-midi. Programmation à venir sur notre site Internet.

En partenariat avec le festival *Quais du Polar* (du 6 au 8 avril 2018) www.quaisdupolar.com

MJC LOUIS ARAGON / EXPOSITION DE DESSINS, CROQUIS ET PEINTURES DU 16 MAI AU 15 JUIN 2018

Emmenés par l'artiste peintre Dominique Lehec, les participants de l'atelier « dessin, croquis et peinture » de la MJC Louis Aragon de Bron investiront le hall d'accueil de la Ferme du Vinatier pour exposer leurs créations.

En partenariat avec la MJC Louis Aragon www.mjcbro.fr

ASSISES INTERNATIONALES DU ROMAN DU 21 AU 27 MAI 2018

Depuis 2012, la Ferme du Vinatier est partenaire du festival international organisé par la Villa Gillet. Chaque année, elle invite un auteur dont l'univers artistique résonne avec le travail des compagnies en résidence à la Ferme ou avec des sujets liés à la santé mentale. Rendez-vous entre le 21 et le 27 mai. Plus de précisions à venir prochainement sur notre site Internet.

En partenariat avec la Villa Gillet dans le cadre de la 12^e édition des Assises Internationales du Roman (du 21 au 27 mai 2018) www.villagillet.net

LA FERME FÊTE LE CINÉMA ! TOUT AU LONG DE LA SAISON

Le cinéma sera mis à l'honneur à la Ferme et au centre social du Vinatier. Ciné-débats en partenariat avec le cinéma *Les Alizés*, projections ciné-club à l'ancienne avec la jeune et très active association *Météorites*, séances jeune public en partenariat avec le CNC dans le cadre du dispositif *Cinéma solidaire* ou de la *Fête du Cinéma*, les occasions ne manqueront de vous faire (re)découvrir des films qui valent le détour !

Chaque année, la Ferme du Vinatier accueille des artistes pour de courtes résidences de création. Pendant leur présence sur le site, ils proposent des interventions artistiques dans les services de soin.

Cette saison, les Cies U Gomina, Allegria Symphonique Orchestra, Les Bretons de Lyon, Le MaTriCe, Kotekan, GEIC Théâtre, Conférences Paul Savy, le Chien bleu, Christian Oller, Le chant des oyseaux, ensemble Batera, iront à la rencontre des patients du centre hospitalier.

AGENDA

MARDI 3 OCTOBRE 2017 À 12H30

FAFAPUNK EN TRIO

Concert de Slam

DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2017

JE VOUS ÉCRIS D'UN PAYS LOINTAIN

Résidence artistique de Sylvie Reteuna et Kate France
Projection de la création vidéo le 20 décembre à 20H et le 21 décembre à 15H.

DU 13 SEPTEMBRE AU 27 OCTOBRE 2017

DÉSIRS CHIMÈRES & CONFIDENCES DE MONSTRES

Expositions dans le cadre de la 7^e Biennale Hors Normes de Lyon

16 ET 17 SEPTEMBRE 2017

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Visites patrimoniales et historiques du site du Vinatier

VENDREDI 6 OCTOBRE 2017 À 18H30

VERS LE GRAND EST

Lecture - Projection - Exposition
Festival *Parole Ambulante*

MERCREDI 11 OCTOBRE À 15H

UNTILTED

Répétition publique de la Cie Mazel Freten - Festival *kazavel*

DU 8 NOVEMBRE AU 22 DÉCEMBRE 2017

DÉCOLLONS LES ÉTIQUETTES

Exposition photographique interactive

DE NOVEMBRE À DÉCEMBRE 2017

DE PRÈS ON SE VOIT MIEUX AU LOIN

Ateliers de soundpainting avec Benjamin Nid

12 ET 13 DÉCEMBRE 2017

JOURNÉES CINÉMA ET PSYCHIATRIE

Projections-débats au centre social du Vinatier

DU 20 AU 22 DÉCEMBRE 2017

NOËL AU BALCON

Concerts et spectacles tous publics

DU 10 JANVIER AU 23 FÉVRIER 2018

AU FIL DES TOILES

Expositions croisées de l'atelier de peinture du CH le Vinatier et du dispositif Arts Bis

DU 7 MARS AU 27 AVRIL 2018

EN-VOL

Exposition d'origami à l'initiative du CHU de Saint-Étienne

DE MARS À JUIN 2018

FOLLES CONFIDENCES

Résidence artistique de *La Fabrique des petites utopies*
Spectacle présenté le samedi 9 juin à 16H

MARS 2018

Soirée d'ouverture de la *Fête du Livre de Bron* (programmation en cours)

AVRIL 2018

QUAIS DU POLAR

Rencontre avec un auteur invité du festival (programmation en cours)

MAI 2018

ASSISES INTERNATIONALES DU ROMAN

Rencontre avec un auteur invité du festival (programmation en cours)

DU 16 MAI AU 15 JUIN 2018

PHONO-LUX

Installation du collectif Le MaTriCe

DU 16 MAI AU 29 JUIN 2018

100 CLICHÉS À L'HÔPITAL

Exposition des lauréats du concours photo éponyme sur les grilles du centre hospitalier

DU 16 MAI AU 15 JUIN 2018

EXPOSITION DE DESSINS, CROQUIS ET PEINTURE
des ateliers de la MJC de Bron

DU 6 AU 13 JUIN 2018

AU CŒUR DE TES OREILLES

15^e édition des scènes de rencontres

14 ET 15 JUIN 2018

JOURNÉES DU VINATIER

Réflexions scientifiques et contributions artistiques (dates à confirmer)

LA FERME DU VINATIER

Le service culturel du Centre Hospitalier Le Vinatier est une interface originale reliant l'hôpital à la cité, intégrée à la politique d'établissement dès sa création en 1997 et ouverte à tous les publics. Installée dans des bâtiments témoignant du passé agricole de l'hôpital, la Ferme du Vinatier constitue un espace public ouvert et protecteur dans l'hôpital, favorisant, au travers de ses actions culturelles, rencontres, échanges et mixité entre usagers, professionnels hospitaliers et population. Depuis sa création, l'action transversale de la Ferme du Vinatier s'est construite et développée grâce à des partenariats associant les structures culturelles et universitaires du territoire, en collaboration constante avec les personnels de l'hôpital et les patients, suscitant ainsi l'intérêt et le soutien de l'État et des collectivités territoriales.

L'ÉQUIPE DE LA FERME DU VINATIER

Coline Rogé, chef de projet

Sylvain Riou, chargé des projets artistiques et des expositions

Émilie Pigeon, assistante administrative et communication

Isabelle Buendia, hôtesse d'accueil

AVEC LA COLLABORATION

de l'Université Lumière de Lyon - Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école, du Conservatoire à Rayonnement Régional de Musique de Lyon, de l'École Nationale de Musique de Villeurbanne, du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, de Only Lyon-Office de Tourisme et des Congrès du Grand Lyon, de Pôle en Scènes, de Lire à Bron - Fête du Livre de Bron, du Cinéma Les Alizés, du CNC - Cinéma Solidaire, de la médiathèque Jean Prévost, de la MJC de Bron Louis Aragon de la Villa Gillet - Assises Internationales du Roman, de Quais du Polar, de l'Espace Pandora - Parole Ambulante, de Résonance Contemporaine, du CHU de Saint-Étienne, des compagnies et collectifs La Fabrique des petites utopies, Le MaTriCe, UGomina, Mazel Freten, Allegria Symphonique Orchestra, les Bretons de Lyon, Le chant des oyseaux, Ensemble Batera, des artistes Sylvie Reteuna, Kate France, Benjamin Nid, Jean-Louis Bouchard, Katia Bouhoueva, Antoine Page, Fafa Punk, Le Chien Bleu, Christian Oller, Nathalie Charmot et de tous les artistes invités sur nos manifestations...

Crédits photo : P. 2 : œuvre collective. Droits réservés / P. 5 : Gaëlle Daudigeos / P. 7 : Kate France / P. 10 : Nathalie Charmot / P. 13 : La Fabrique des petites utopies / P. 14 : Lise Deville

AVEC LE SOUTIEN

du ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne-Rhône-Alpes, de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et du ministère de la Santé - Agence Régionale de Santé Auvergne-Rhône-Alpes, dans le cadre du programme régional Culture et Santé animé par Interstices, de la Métropole de Lyon et de la Ville de Bron.

vinatier
ferme
du
e1



À LA FERME DU VINATIER

LA FERME DU VINATIER
CENTRE HOSPITALIER LE VINATIER
BP 300 39 - 95 BD PINEL
69 678 BRON CEDEX
TEL : 04 81 92 56 25

LA FERME@CH-LE-VINATIER.FR
WWW.CH-LE-VINATIER.FR/FERME

RETROUVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ
DE LA FERME DU VINATIER SUR FACEBOOK

2017 2018

COMMENT SE RENDRE AU CH LE VINATIER ?

→ ACCÈS VOITURE :

PÉRIPHÉRIQUE SORTIE BRON VINATIER, LONGER L'AVENUE
F. ROOSEVELT, PUIS AU FEU À DROITE, PRENDRE LE BD PINEL

→ ACCÈS TRANSPORTS EN COMMUN :

TRAM T2 ARRÊT ESSARTS-IRIS (ENTRÉE PIÉTONNE EN FACE
DE L'ARRÊT) OU BUS C8 ARRÊT HÔPITAL VINATIER

LES MANIFESTATIONS PUBLIQUES ORGANISÉES
PAR LA FERME DU VINATIER SONT GRATUITES
ET OUVERTES À TOUS, SAUF MENTION CONTRAIRE
INSCRITE DANS LE PROGRAMME.